



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

UN LIBRARY

S/21838
4 October 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

OCT 5 1990

UN/ISA COLLECTION

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИНДОНЕЗИИ ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 3 ОКТЯБРЯ 1990 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Постоянный представитель Республики Индонезии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и, ссылаясь на предыдущую ноту (S/21578) от 21 августа 1990 года по вопросу об осуществлении резолюции 661 (1990), принятой Советом Безопасности 6 августа 1990 года, имеет честь препроводить настоящим дополнительную информацию о мерах, принятых индонезийским правительством.

Буду весьма признателен за распространение прилагаемого сообщения в качестве документа Совета Безопасности.

Приложение

Меры, принятые индонезийским правительством во исполнение
резолюции 661 (1990) Совета Безопасности

1. Правительство Индонезии учредило межведомственную целевую группу для изучения последствий оккупации Кувейта Ираком для индонезийской экономики 10 августа 1990 года. Председателем целевой группы является министр-координатор по вопросам экономики, финансов и промышленности, в ее состав входят старшие должностные лица министерств иностранных дел, торговли, финансов, сельского хозяйства, промышленности и связи.
2. В обязанности этой целевой группы входит, в частности, составление перечня всех сделок в области торговли и предоставления услуг между Индонезией и Ираком и Индонезией и Кувейтом, а также предоставление руководящих указаний различным министерствам и ведомствам в Индонезии с целью наложить запрет на осуществление импорта из Ирака и Кувейта и экспорта в эти страны во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.
3. Что касается пункта 3а указанной резолюции, то индонезийское правительство в директивном порядке постановило запретить импорт товаров и услуг как непосредственно из Ирака и Кувейта, так и через третьи страны. В случаях возникновения сомнений относительно страны происхождения соответствующему министру предоставляются полномочия решать, действительно ли страной происхождения товаров являются Ирак или Кувейт.
4. Правительство Республики Индонезии выполнило также и положения пункта 3с этой резолюции, издав директивные указания с целью запретить экспорт товаров из Индонезии в Ирак или Кувейт непосредственно или через третьи страны, за исключением товаров, предназначенных для медицинских целей, и продуктов питания, поставляемых из гуманитарных соображений. Соответствующим министрам предоставлены полномочия выносить решение по всем вопросам, касающимся определения места назначения таких товаров и услуг.
5. Что касается пункта 4 этой резолюции, правительство Индонезии предприняло необходимые шаги с целью предотвратить перевод средств в Ирак и Кувейт, как того требуют положения резолюции 661 (1990) Совета Безопасности.
